



16 février 2021

(21-1302)

Page: 1/5

Comité des licences d'importation

Original: anglais

ACCORD SUR LES PROCÉDURES DE LICENCES D'IMPORTATION

NOTIFICATION AU TITRE DE L'ARTICLE 5:1 À 5:4 DE L'ACCORD¹

ROYAUME DE BAHRÉÏN

La notification ci-après, dont la première version a été reçue le 15 octobre 2020, est distribuée à la demande de la délégation du Royaume de Bahreïn.

	Catégorie	Détails de la notification
1	Membre notifiant	Royaume de Bahreïn
2	Titre de la nouvelle législation/procédure	Règlement technique du Royaume de Bahreïn concernant les batteries de véhicules automobiles et les batteries automobiles
3	Date de publication	1 octobre 2015
4	Date d'entrée en vigueur	1 avril 2016
5	Adresse du site Web/publication officielle de la nouvelle réglementation/procédure	Site Web de la Commission de la législation et des avis juridiques: http://www.legalaffairs.gov.bh Décret ministériel n° 96 de 2015 concernant les prescriptions techniques relatives aux batteries de véhicules automobiles et aux batteries automobiles: http://www.legalaffairs.gov.bh/Media/LegalPDF/RCIN9615.pdf
6	Avez-vous joint une copie (pdf) de la réglementation pour le Secrétariat?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui. (Veuillez joindre une copie de la réglementation à la présente notification.) <input type="checkbox"/> Non.
7	Type de notification	<input checked="" type="checkbox"/> La) Nouvelle réglementation/procédure ² concernant les licences; (veuillez répondre aux questions n° 8 à 14) <input type="checkbox"/> b) Modification d'une réglementation/procédure précédemment notifiée dans le document: _____; (veuillez répondre aux questions n° 15 et 16)
8	Liste des produits soumis à licences	Voir l'annexe ci-jointe
9	Nature du régime de licences	Automatique: <input type="checkbox"/> Non automatique: <input checked="" type="checkbox"/>

¹ Il est entendu que le Membre notifiant a également rempli ses obligations de notification au titre de l'article 1:4 a) et de l'article 8:2 b) concernant la loi/la réglementation/la procédure pertinente notifiée en remplissant le présent formulaire de manière complète et précise.

² Il est entendu que "nouvelle réglementation/procédure" fait référence à toute loi, réglementation ou procédure nouvellement introduite, ainsi qu'à celles qui sont en vigueur mais qui sont notifiées pour la première fois au Comité.

	Catégorie	Détails de la notification
10	Objectif administratif/mesure appliquée	a) <input type="checkbox"/> Protection de la moralité publique; b) <input checked="" type="checkbox"/> Protection de la vie et de la santé des personnes et des animaux et préservation des végétaux; protection de l'environnement; c) <input type="checkbox"/> Collecte de statistiques commerciales ou surveillance du marché; d) <input type="checkbox"/> Protection des brevets, des marques de fabrique ou de commerce et du droit d'auteur, et prévention des pratiques frauduleuses; e) <input type="checkbox"/> Respect des obligations découlant de la Charte des Nations Unies et d'autres traités internationaux (<i>CITES, Convention de Bâle, Convention de Rotterdam, Résolutions du Conseil de sécurité de l'ONU, etc.</i>) f) <input type="checkbox"/> Administration des contingents (y compris tarifaires); g) <input type="checkbox"/> Réglementation des importations d'armes, de munitions ou de matières fissiles et protection de la sécurité nationale; h) <input checked="" type="checkbox"/> Autre: Économies d'énergie et amélioration de la qualité de l'environnement.
11	Organe(s) administratif(s) auquel (auxquels) présenter les demandes	Ministère/autorité et département: Ministry of Industry, Commerce and Tourism/Testing and Metrology Directorate Adresse: Manama – Sea Front – Financial Harbour Gate, Road Number: 4626 Site Web: http://www.moic.gov.bh Téléphone: +97317574871 P.O.Box: 5479
12	Point de contact chargé de communiquer des renseignements sur les conditions de recevabilité	Ministère/autorité et département: Ministry of Industry, Commerce and Tourism/Testing and Metrology Directorate Adresse: Manama – Sea Front – Financial Harbour Gate – 3rd Floor, Road Number: 4626 Site Web: http://www.moic.gov.bh Téléphone: +97317574871 Courrier électronique: bsmd@moic.gov.bh
13	Durée d'application prévue de la procédure de licences	En cours
14	Résumé de la notification dans l'une des langues officielles de l'OMC	Adopter des prescriptions à l'importation de batteries de véhicules automobiles et de batteries automobiles, et déterminer les procédures d'évaluation de la conformité que les fournisseurs doivent respecter lors de la présentation et de la mise sur le marché de batteries de véhicules automobiles et de batteries automobiles dans le Royaume de Bahreïn, ce qui a été fait pour garantir la sécurité, la protection de l'environnement, l'efficacité énergétique et la protection contre le vol.

	Catégorie	Détails de la notification
15	Si la case 7 b) a été cochée, veuillez indiquer la nature de la (des) modification(s)	<p>a) <input type="checkbox"/> Abrogation</p> <p>b) <input type="checkbox"/> Suspension</p> <p>c) <input type="checkbox"/> Modification d'aspects particuliers des procédures existantes:</p> <p><input type="checkbox"/> produits visés;</p> <p><input type="checkbox"/> objectif administratif;</p> <p><input type="checkbox"/> caractère automatique ou non automatique;</p> <p><input type="checkbox"/> durée d'application de la procédure de licences;</p> <p><input type="checkbox"/> modification de la nature de la restriction quantitative/en valeur;</p> <p><input type="checkbox"/> conditions de recevabilité des demandeurs;</p> <p><input type="checkbox"/> point de contact chargé de communiquer des renseignements sur les conditions de recevabilité;</p> <p><input type="checkbox"/> organe(s) administratif(s) auquel (auxquels) présenter les demandes;</p> <p><input type="checkbox"/> documents requis (y compris le formulaire de demande);</p> <p><input type="checkbox"/> délai de présentation de la demande;</p> <p><input type="checkbox"/> organe(s) administratif(s) délivrant les licences;</p> <p><input type="checkbox"/> délai de délivrance d'une licence;</p> <p><input type="checkbox"/> droit de licence/redevance administrative;</p> <p><input type="checkbox"/> versement d'un dépôt ou paiement préalable, et conditions applicables;</p> <p><input type="checkbox"/> droits/procédures de recours;</p> <p><input type="checkbox"/> durée de validité de la licence;</p> <p><input type="checkbox"/> autres conditions de la licence (prolongation, cessibilité, sanctions en cas de non-utilisation, etc.);</p> <p><input type="checkbox"/> prescriptions en matière de change;</p> <p><input type="checkbox"/> autre: _____ (veuillez préciser).</p>
16	Veuillez expliquer les modifications en détail (dans l'une des langues officielles de l'OMC)	

ANNEXE

Liste des produits soumis aux procédures de licences:

N°	Désignation des produits	Code SH (8 chiffres – édition de 2017)
Batteries de véhicules automobiles et batteries automobiles		
1	Modèle de l'année de dédouanement ou de l'année suivante	87032211
2	Modèle de l'année de dédouanement ou de l'année suivante	87032311
3	Modèle de l'année de dédouanement ou de l'année suivante	87032411
4	Modèle de l'année de dédouanement ou de l'année suivante	87032231
5	Modèle de l'année de dédouanement ou de l'année suivante	87032331
6	Modèle de l'année de dédouanement ou de l'année suivante	87032431
7	Camionnettes à une seule cabine, assemblées	87043110
8	Camionnettes à double cabine, assemblées	87043120
9	Camions légers à benne basculante, assemblés	87043140
10	Camions, assemblés	87042310
11	Camions-citernes, assemblés	87042330
12	Tombereaux automoteurs, munis ou non de dispositifs d'emballage, de pressage ou d'amortissement, prêts	87042340
13	Autres	87049000
14	Autres	87043290
15	Tombereaux automoteurs, munis ou non de dispositifs d'emballage, de pressage ou d'amortissement, assemblés	87043220
16	Camions, camions à benne et camions-citernes, assemblés	87043210
17	Autres	87043190
18	Véhicules frigorifiques	87043180
19	Châssis comprenant la cabine du conducteur	87043170
20	Tombereaux automoteurs, munis ou non de dispositifs d'emballage, de pressage ou d'amortissement, assemblés	87043160
21	Véhicules munis de dispositifs mécaniques spécialement conçus pour le transport de béton humide, et véhicules spécialement conçus pour le transport de gaz et de produits chimiques	87042270
22	Autres	87042299
23	Munis d'une benne basculante, assemblés	87042320
24	Véhicules munis de poulies de levage et d'un dispositif d'autochargement	87042350
25	Véhicules munis de dispositifs mécaniques spécialement conçus pour le transport de béton humide	87042360
26	Véhicules spécialement conçus pour le transport de gaz et de produits chimiques	87042370
27	Véhicules frigorifiques	87042391
28	Autres	87042399
29	Camions légers à benne standard, assemblés	87043130
30	Camions-citernes, assemblés	87043150
31	Camions-citernes, assemblés	87042130
32	Tombereaux automoteurs, munis ou non de dispositifs d'emballage, de pressage ou d'amortissement, prêts	87042140
33	Châssis, comprenant la cabine du conducteur	87042150
34	Véhicules frigorifiques	87042160
35	Véhicules légers à 3 pneus pour le transport de marchandises	87042191
36	Autres	87042199
37	Véhicules pour le transport, de type léger, même à benne basculante, assemblés	87042120
38	Camions, assemblés	87042210
39	munis d'une benne basculante, assemblés	87042220
40	Camions-citernes, prêts	87042230
41	Véhicules munis de poulies de levage et d'un dispositif d'autochargement	87042260
42	Camions légers à une seule ou double cabine, assemblés	87042110
43	Tracteurs routiers pour semi-remorques	87012000
44	Uniquement à moteur à piston à allumage par compression (diesel ou semi-diesel)	87021000
45	Autres	87029000
46	Camions-bétonnières	87054000
47	Camions-grues	87051000
48	Conçues pour l'exposition de produits	87164020
49	Modèle de l'année de dédouanement ou de l'année suivante	87032131

N°	Désignation des produits	Code SH (8 chiffres – édition de 2017)
Batteries de véhicules automobiles et batteries automobiles		
50	Véhicules d'habitation	87032160
51	Véhicules d'habitation pour les voyages et les pique-niques	87032260
52	Véhicules spécialement conçus pour les personnes invalides, conduits manuellement	87032280
53	Autres	87032290
54	Véhicules d'habitation pour les voyages et les pique-niques	87032360
55	Véhicules spécialement conçus pour les personnes invalides, conduits manuellement	87032380
56	Autres	87032390
57	Véhicules munis de citernes et de pompes à eau	87059094
58	Dépanneuses et véhicules de réparation et voitures-ateliers, munis de divers outils mécaniques	87059010
59	Véhicules d'habitation	87032460
60	Véhicules spécialement conçus pour les personnes invalides, conduits manuellement	87032470
61	Autres	87032490
62	D'une cylindrée n'excédant pas 1.500 cm ³	87033100
63	D'une cylindrée excédant 1.500 cm ³ mais n'excédant pas 2.500 cm ³	87033200
64	D'une cylindrée excédant 2.500 cm ³	87033300
65	Autres	87039000
66	Au plomb, des types utilisés pour le démarrage des moteurs à piston	85071000